

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.864

En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón miércoles 17 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración  
Pl. y Margall, 25.-Teléfono, 123

## Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Plas.	Plas.
G. Martínez Sierra. La Vida Inquieta 3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey 3'00
Rafael López de Haro. El país de los medianos 3'50	Gutiérrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres) 2'50
Antón del Omet y García Carrarra. Canalejas 4'00	Benavente. La noche del sábado 1'00
Díez Canedo y Fortún. La Poesía Francesa Moderna 3'50	Claridades. Machoquito, torero de la emoción 3'50
Hermanos Quintero. Nena Teruel 3'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas 3'50
	E. Marquina. Por los pecados del Rey 3'50

Publicaciones económicas

Peplita Peyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos».) 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente. El Rey Lear, por S. Shakespeare. El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Chiquitín: Satiricón: El Libro Popular: La Hoja de Parra: El Molín: L'Esquella de la Torratxa: La Campana de Gracia: El Porvenir del Obrero

## Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

### Culpa de todos

El gobierno se ha negado a indultar a los reos de Gador. Verdaderamente el crimen cometido por ellos es monstruoso. El infeliz niño Bernardo, degollado como una res, clama venganza.

Sin embargo, veamos. ¿Sería posible tal delito en un país donde el nivel medio de cultura fuese más elevado que en España?

Yo que conozco esos pueblos de la Andalucía oriental, sin caminos, sin escuelas, sin médicos, tiranizados por farvas de ridículos caciques, digo que es extraordinario no se registren en ellos más tragedias.

¿Quién se cuidó de combatir las supersticiones, de limpiar de sombras los cerebros de los lugareños? ¿Quién emprendió la obra magna de redimir a éstos de todas sus esclavitudes? ¿Quién bajó hasta sus infiernos espirituales y les llevó el pan divino de la esperanza?

Nuestro ruralismo vive rodeado de una espesa niebla que le impide advertirse de que hay algo más que su ambiente sombrío.

El labriego peón, bestia de carga, no conoce otros placeres que los de la taberna. Después de muchas horas de doblarse sobre la tierra, sintiendo en su nuca las flechas quemantes del sol o los dardos helados del cierzo invernal, se refugia en un catre infecto, y allí bebe infames mixturas que le trastornan y envenenan. Ignora todas las dicias de la vida. Cree en los milagros, en la omnipotencia del amo y en los bandideros.

Si por un acaso le hablan de un médico cuando él o los suyos están enfermos, desconfía. Lo maravilloso le deslumbró. El prestigio del salvador, del curandero, que con fórmulas mágicas, con palabras incom-

prensibles combate la dolencia, le atrae y le conquista.

Y todo conspira, todo se concierda para que siga siendo así. Si por acaso alguien habla al campesino de las grandes y eternas verdades, los intereses creados se sublevan y le acosan. ¡Oh, el demagogo, el rojo, el enemigo del orden que intenta la subversión de lo existente! Y muchas veces el pobre esclavo, azuzado por sus explotadores, apedrea a los que intentan redimirle. Yo he visto rebaños de inconscientes saliendo a la carretera para impedir a patos y coces la entrada en sus pueblos de hombres de las ciudades que iban a predicarles la buena nueva...

¡Gador!... Hay muchos, muchísimos burgos igual en nuestra España infeliz. La flor del crimen se desarrolla enorme y monstruosa en sus casas y campos. Y cuando su capullo eclata, cuando la barbarie surge y la sangre es derramada y cadáveres acusadores aparecen, la sociedad, horrorizada, pide castigo. ¡Hay que ahorcar a los salvajes! Se repite la frase de Karr, idiota, imbécil, y la Justicia histórica, grave y ceñuda, indaga, juzga, condena. Luego se atan los patibulos en la estrechez siniestra del patio de una cárcel, y con las primeras livideces de la aurora, se mata...

Muy bien... Pero no sentiremos remordimientos? Porque los asesinos del niño Bernardo no han sido solamente el «Moruno» y sus cómplices. Todos tenemos la culpa. Todos somos responsables. Ese primitivismo animal, esa lógica absurda, esa codicia que no vacila ante el sacrificio de un pequeño ser inocente, ese egoísmo repulsivo que se revuelve contra la muerte y pretende burlarla asesinando, bebiendo otra vida en floración, son obra colectiva. Sin la ignorancia densa, incalculable, abismática del bajo pueblo campesino, se-

mejantes tragedias serían imposibles. Habría muertes por robar, muertes por disputarse amores, muertes por rivalidades políticas, muertes por embriaguez, muertes por pleitos, de herencias, ya que la paz de los campos es mentira, ya que las ciudades son más morales que los pueblos.

Pero no habría crímenes como el de Gador, que estremeció a España. Nadie, sin un proceso previo de embrutecimiento, sin una caída irremediable a la sima de la animalidad ancestral, creería que un físico puede curarse bebiendo caliente, conforme sale de la horribil e herida, la sangre de un niño degollado.

Esa creencia, unida a otras muchas semejantes, entrelazadas, formando espesa malla irrompible, inmoviliza al campesino; le condena a perpetua gaba, se le hace bruto definitivo. Nos parece muy bien que trabaje, calle y sufra. No burlamos de su inconciencia y nos permitimos el lujo de despreciarle, cuando se emborracha, como el mujik ruse en las isbas, con el vodka que le vende la autocracia. Pero si la fiera rompe sus ligaduras, si da un salto en las tinieblas de su calabozo, si hiere y desgarrar, nos conmovemos, nos indignamos, pedimos penas atroces y entonamos loas al verdugo justiciero...

Los crímenes, iguales en barbarie al de Gador, seguirán indefinidamente. Y matando a sus autores no conseguiremos nada. Mientras no descendamos a los bajos fondos del ruralismo español; mientras permitamos que hermanos nuestros irredentos sigan siendo víctimas de todas las sombras, de vez en cuando los periódicos nos sorprenderán con relatos horripilantes de crímenes inconcebibles, y nuestra sensibilidad ciudadana estremecerá de espanto. Y cuando esto ocurra, deberá remordernos la conciencia...

FABIÁN VIDAL

### Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR del

Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche  
Calle de San Fernando núm. 3 (esquina a la calle de Anuncivay).

### Del extranjero

Madrid 13.

Las sufragistas

Londres.—Un formidable incendio ha destruido en Suphanton una casa deshabitada.

Entre los escombros se encontraron papeles diciendo: «¡Voto para la mujer!»

El cólera

París.—Según noticias recibidas, en Kalpole, pueblo próximo a la frontera de Hungría, se han registrado gran número de casos de cólera, de los cuales 20 han sido seguidos de defunción.

Descarrilamiento

Nueva York.—Ha ocurrido el descarrilamiento de un tren de la Compañía férrea de Pensylvania.

Hasta ahora asciende a siete el número de muertos y a 39 el de heridos.

Rña en un tren

París.—En un tren de viajeros en-

tre Bayona y Pau, el maquinista y el fogonero, que tenían antiguos resentimientos, cuesinaron con violencia en la primera de dichas estaciones a presencia de los jefes.

Las cosa no pasó entonces de unas cuantas palabras fuertes, y el convoy salió de la estación sin más novedad.

A los pocos kilómetros, volvieron a cuestionar con gran violencia y abandonando ambos su obligación y viniendo a las manos.

La lucha fué larga y encarnizada. Por la voces y los insultos se enteraron los viajeros, quedando espantados, viendo la catástrofe que se avecinaba, pues el tren marchaba a toda velocidad sin que el maquinista y el fogonero pensarán en detenerlo.

Los viajeros empezaron a dar gritos y los combates entonces se dieron cuenta de la situación.

El maquinista consiguió desasirse del fogonero que le sujetaba, dándole un fuerte mordisco en una mano.

El fogonero, dando un grito de dolor, soltó su presa, y ciego de coraje cogió el hacha de partir el carbón y dió tres hachazos en la cabeza al maquinista, derribándole al suelo.

El maquinista, bañado en sangre, se arrastró hasta el manipulador y dió freno.

El tren se detuvo y los viajeros se precipitaron a la máquina, viendo al maquinista que se desangraba, y al fogonero, recostado en la carbonera, espantado de lo que había hecho.

El tren estuvo parado hasta que llegaron auxilios.

El fogonero se dejó prender sin oponer resistencia.

De aviación

Berlín.—El aviador C aurent se cayó desde gran altura, matándose.

París.—El aviador ruso Azinat se ha matado al emprender un vuelo en Tzarkoiese (San Petersburgo.)

Yanquis y mejicanos

Londres.—Noticias de Méjico dicen que reina entre los yanquis gran alarma por desconocerse la suerte corrida por 350 prisioneros que fueron conducidos a Torreón; pero como la población está a punto de caer en manos de los rebeldes, se teme que éstos no les guarden consideraciones.

En Montenegro

Cetigne.—Se han producido sangrientas colisiones entre las tropas montenegrinas y la tribu de Hotti, habiendo muchos muertos y heridos en ambos bandos.

### La neumo-enteritis del ganado de cerda

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA Mahón.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Deseoso como el que más de poder contribuir con mis escasísimas fuerzas a la defensa de los intereses pecuarios de Menorca, amenazados hoy por una enfermedad infecciosa que diezma nuestro ganado moreno, conocido con el nombre de neumo-enteritis; con interés vivísimo he leído en el núm. 2860 de su popular diario un artículo titulado «Para la salvación de nuestros ganados» en el cual parece que Un Higienista que lo firma da consejos para la curación de los atacados.

Siéndome desconocido el nombre y señas del autor anónimo me permito apelar al nunca desmentido interés de usted por los asuntos de la tierra, al objeto de hacer que lleguen estas letras hasta el referido señor Un Higienista, casi autor del artículo antes citado, por conductor del periódico de su digna dirección, por si se digna aclararme dudas

que su escrito me produce a la par que me acepte un ruego.

No estoy conforme ni puedo estarlo por ahora en que se aconseje a nuestros ganaderos lo que Un Higienista aconseja de la «inyección contra la enfermedad», aun cuando sea apoyando su opinión anónima en el informe del Ministro de agricultura de Bulgaria dirigido al Dr. Bruschetini. Sin ir tan lejos y dejando aparte la opinión ministerial (que sabemos lo que puede dar de sí) cuando el señor Un Higienista quiera podremos entablar discusión sobre la conveniencia de aconsejar lo que él llama la inyección, y haciendo uso de mis insignificantes recursos científicos procuraré demostrarle que no conoce la inyección, ni tiene exacto conocimiento de lo que aconseja.

Las inoculaciones de suero y de vacuna, contra la neumo-enteritis infecciosa, tienen la doble ventaja de ser curativas y preventivas; así al menos lo aseguran los directores de los laboratorios que las preparan. Desgraciadamente Menorca se ve amenazada por la terrible enfermedad, que ha sentado sus reales en Ciudadela, y que como en Mallorca líquida su riqueza porcina. Conceptuo deber de buen ciudadano invitar al Un Higienista, igual que al propagador de las citadas inyecciones en Mahón, para que en sitio público y previo aviso den conferencias públicas sobre la infección neumo-enterica y estudiando en ellas el valor curativo y profiláctico de los diferentes sueros y vacunas, al propio tiempo que los efectos que han producido en Mallorca las diferentes aplicaciones que de ellos se han hecho. De cuyas conferencias nacería tal vez la idea de llevar a cabo en Mahón las necesarias experiencias que podría practicar el señor Fiol y Alorda, ya que él anuncia que practica las citadas inoculaciones, y ante una junta compuesta de autoridades y veterinarios con objeto de demostrar la utilidad o nulidad práctica de la inyección de Bruschetini, la que tan a la ligera recomienda Un Higienista.

Mi interés por la prosperidad ganadera de Menorca es bien conocida y no deberá extrañar, señor director, el que diga que por ella influenciado estaré siempre dispuesto a formar parte de una Junta en la que poniendo a contribución mis escasos conocimientos ayude a aquilatar el verdadero valor científico, curativo y profiláctico de aquella inyección (que yo llamaría suero o vacuna) contra la enfermedad de los cerdos.

Razón sobra a Un higienista el aconsejar a los ganaderos que no se fíen de esos videntes que con el nombre de curanderos y haciendo creer que les suministran homeopatía pretenden curarlo todo. La ciencia debe sobreponerse a la farsa y al engaño. Mas ha de perdonarme el señor Un Higienista que llevado de mis dudas le pregunte ¿quien es aquí el vividor?, el que hace de la homeopatía una panacea, o el titulado que suele aconsejar lo que no conoce ni sabe. Aconsejar la inyección sin conocerla y sin más méritos que haber leído y aceptado como bueno el informe de un Ministro búlgaro, sin tomarse la molestia de repetir por sí propio la experimentación, sin conocer la forma de obrar la sustancia inoculada y saber a duras penas diagnosticar la enfermedad, lo creo tan ridículo, tan anticientífico, tan fuera de razón y tan propio de videntes como los que dando homeopatía pretenden curarlo todo.

Admito que al curandero se le debiera recluir, pero también opino que a ciertos titulados se les debería reservar otro sitio del que ocupa en el seno de la sociedad cuando por sus actos demuestran un desconocimiento absoluto de la materia que tratan y la más supina ignorancia de la ciencia a que se dedican.

Siempre a sus órdenes señor director y se reitera de V. affmo y s. s.

q. b. s. m,

MIGUEL GOMILA.

Mercadal 15 Septiembre de 1913.



DELMAR

Procedente de Barcelona, ha dejado caer anclas en este puerto el vapor «Manorquir» al mando del capitán don Juan González.  
Esta tarde saldrá para Palma.

Mañana es esperado de la capital de la provincia el vapor «Mahón».

Ayer a las nueve y media de la mañana, dejó caer anclas en Calafiguera el aviso «Hussar» de la Marina Real, al mando del Capitán de Fragata Percy G. Bronon.

Poco tiempo después entraron en el puerto, amarrando sus cabos de entre la cuesta de General y la Aduana, los destroyers «Gry», «Foam», «Chemer», «Colner», «Desperate» y «Eag». No vinieron el «Jed» y el «A batross» a causa de haber sufrido dichos buques un ligero choque en la noche anterior, mientras estaban efectuando maniobras, y creyeron conveniente dirigirse a la bahía de Alcudia en donde, por deber llegar a la escuadra de cruceros, tienen más medios para reparar las pequeñas averías sufridas.

Apenas hubieron fondeado los destroyers, pasaron a bordo de «Hussar» para cumplimentar al Comandante, que es el Jefe de la escuadrilla, el Vice-Consul, señor Escudero, un Ayudante del Excmo. Sr. General Gobernador y el segundo Jefe de la Comandancia de Marina, señor Cardona.

El día 22 de las ocho y media, Latín primero y segundo curso y francés primero y segundo curso.  
Día 23. Historia de España, Historia Universal, Preceptiva literaria y composición y Ética y Rudimentos de Derecho.  
Día 24. Elementos de Historia general de la Literatura y Psicología y Lógica.  
Día 25. Ingreso y Caligrafía.  
Día 26. Geografía general y de Europa, Geografía especial de España, Dibujo primero y segundo curso, Química general y Agricultura y técnica agrícola e industrial.  
Día 27. Nociones y ejercicios de Aritmética y Geometría, Religión primero, segundo y tercer curso y Geometría.  
Día 29. Física, Fisiología e Higiene, Aritmética, Álgebra y Trigonometría y Lengua Castellana.  
Mahón 16 de Septiembre de 1913.— El Secretario, Ramón Uldemolins.

La escuadrilla de destroyers salió de Valencia el lunes por la madrugada; y durante la travesía hasta este puerto vino efectuando maniobras tanto de día como de noche.

En cuanto al «Hussar», abandonó las aguas de la ciudad de Turia el mismo lunes en las últimas horas de la tarde y vino directamente a Mahón.

En virtud de órdenes que recibió ayer el Comandante del «Ussar», dicho buque ha abandonado las aguas de nuestro puerto esta mañana a las once, dirigiéndose a Alcudia, en donde debe hallarse esta tarde a las seis.

Durante la ausencia del «Ussar», queda de Jefe de la Escuadrilla el Capitán de Fragata Omond J. Prentis, Comandante del «Gany».

El motivo de haber acortado la Escuadrilla su estancia en este puerto, es el haber salido de Inglaterra, más tarde de lo que se creía, un vapor que trae carbón para todos los buques de la Escuadra, y, por lo tanto, en vez de proveerse aquí de dicho combustible el «Hussar» y los destroyers, se proveerán en la bahía de Alcudia.

Crónica local

Mañana daremos cuenta extensa del mitin que tuvo lugar anoche en el Teatro Principal de esta ciudad y que resultó uno de los actos más importantes que ha realizado nuestro partido tanto por el objeto de la convocatoria, como por los discursos que se pronunciaron y por lo bien que respondió el pueblo al llamamiento, llenando por completo el local.

No hace mucho que en Ferrerías ocurrió una terrible desgracia.

Mientras jugaban dos muchachos de cinco y tres años respectivamente, el mayor dió un golpe al pequeño, hiriéndole en la ingle.

Los padres no dieron de momento gran importancia a la herida; pero, viendo que se agravaba, llama-

ron al señor Médico de San Cristóbal, más tarde al de Mercadal y finalmente a don Lorenzo Pons de Mahón. Después de celebrar dichos médicos una consulta acordaron llevar a cabo una importante operación, falleciendo la criatura al día siguiente, apesar de los esfuerzos de la ciencia.

El señor Arquitecto municipal don Francisco Femenías ha entregado al señor Aca de los planes de todos los teatros y salas de espectáculos públicos que hay en esta ciudad. Estos planos serán remitidos al señor Gobernador quien los había reclamado.

Actualmente en Palma se está girando una visita de inspección a todos los teatros.

El antiguo perrero-lacero promovió ayer una bronca a su sucesor y dió con ello un espectáculo en plena calle.

El hecho ha sido denunciado al señor Delegado de Gobierno.

La bella y simpática Tina Desmet que con éxito diario actúa en el Teatro de Verano se despedirá esta noche del público que le ha prodigado aplausos.

Es seguro que con tal motivo esta noche se verá muy concurrido el tablón de la carrera de San Lluís y que se hará a la graciosa cantante una nueva demostración de simpatía.

Llamamos la atención sobre el anuncio, inserto aparte de la función que esta noche se dará en el Nuevo Cine.

Forman el programa una colección de hermosas proyecciones.

Han sido denunciados el conductor de un carro que pasó por la calle de Buen Aire en dirección contraria a la en que está permitido el tránsito rodado y una vecina de la calle de la Infanta porque sacudió una estera sobre la vía pública.

En el Teatro Principal esta noche se dará la función de despedida de la bailarina Josefina Cola y del pequeño Calvet «Rey de las cadenas y grilletas». Los precios serán económicos.

Mañana jueves día de moda la función se dedicará a los marinos ingleses. Además de un buen programa de películas, se anuncia un número tan atrayente como el canto de coplas por la joven artista Pilar Alonso.

Ayer se dió la primera de las funciones que la simpática sociedad «Iberia» ofrece a los señores socios y a sus familias.

En el salón del Nuevo Cine se desarrolló un escogido programa cinematográfico que fué muy celebrado.

Las familias reunidas en la sala de proyecciones pasaron una velada muy agradable y están sumamente agradecidas al señor Presidente Junta Directiva y socios de la «Iberia» por las amenas funciones que les brindan.

Esta noche a la hora de costumbre el Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria semanal en segunda convocatoria. Por tal razón los acuerdos que se adopten serán válidos cualquiera que sea el número de concejales que los voten.

Anteayer fué detenido un joven que promovía escándalo en la vía pública.

Según nos informan, sobre las nueve de anoche en la calle de San Eneas un sujeto insultó al perrero-lacero y maltató de palabra y obra a un vecino que quiso defender al susodicho funcionario. El sereno don Salvador Carreras tuvo que intervenir en el asunto.

A nuestro entender obran mal los que atacan en cualquier forma al perrero-lacero que presta tan buen servicio como defender al pueblo de las arremetidas y mordiscos de los canes, sensibles siempre y mortales cuando se inoculara la rabia, caso que en otros países suele darse a menudo. Quien tenga algo que exponer acerca

EGMAR

FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO

CONVIENE A LOS COMPRADORES como prueba definitiva antes de adoptar una marca instalar igual



número de lámparas EGMAR y de la que tenga más pretensiones.

Las demás se fundirán, las EGMAR durarán.

Unica Lámpara Garantizable

Reconocida la mejor por el Mando técnico

De venta en todos los buenos Establecimientos y Centrales Eléctricas

Exíjase precisamente la lámpara EGMAR, marca grabada en el cristal, aunque recomienden otra como tan sólida.

Exámenes extraordinarios de Septiembre

En el Instituto general y técnico de esta ciudad se verificarán exámenes durante el presente mes por el orden siguiente:

Día 22 a las ocho y media, Latín primero y segundo curso y francés primero y segundo curso.

Día 23. Historia de España, Historia Universal, Preceptiva literaria y composición y Ética y Rudimentos de Derecho.

Día 24. Elementos de Historia general de la Literatura y Psicología y Lógica.

Día 25. Ingreso y Caligrafía.

Día 26. Geografía general y de Europa, Geografía especial de España, Dibujo primero y segundo curso, Química general y Agricultura y técnica agrícola e industrial.

Día 27. Nociones y ejercicios de Aritmética y Geometría, Religión primero, segundo y tercer curso y Geometría.

Día 29. Física, Fisiología e Higiene, Aritmética, Álgebra y Trigonometría y Lengua Castellana.

Mahón 16 de Septiembre de 1913.— El Secretario, Ramón Uldemolins.

Don Benito Aguiló Martí,

Recaudador de contribuciones de la Zona de Menorca, de la que es Arrendatario don Bartolomé M.r.

Hago saber: Que por el señor Tesorero de la Provincia se ha dictado en las relaciones de morosos de las contribuciones Rústicas, Urbana, Industria correspondientes al tercer trimestre de 1913 la siguiente:

Providencia: Por cuanto los contribuyentes comprendidos en esta relación no han hecho efectivos sus cuotas en los plazos señalados por Instrucción; quedan incursos en el recargo de primer grado o sea el 5 por 100 sobre las mismas que establece el artículo 50 de la vigente Instrucción para el servicio de la Recaudación, pudiendo satisfacer dichas cuotas y el mencionado recargo durante los tres días siguientes a la publicación de la presente en el Boletín Oficial de la provincia, según dispone el artículo 52 de la antedicha Instrucción.

Lo que hago público para que llegue a conocimiento de los deudores por los expresados conceptos y puedan hacer efectivos sus cuotas y el mencionado recargo, durante los días 18 al 20 Septiembre en Mahón, calle de la Infanta, 12, y horas de costumbre, donde tengo mis oficinas, advirtiendo que transcurrido dicho plazo se decretará el segundo grado de apremio contra los morosos.

Mahón 15 de Septiembre de 1913.— El Recaudador, Benito Aguiló.

D. TATO ESPECIALISTA

Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Gratis a los pobres. Gracia, 81.

LA TISIS CURADA

Descubrimiento maravilloso Los microbios y la ciencia

El nuevo descubrimiento para la curación de la tisis ha llamado la atención y ha admirado a los sabios, llenando de una viva esperanza a toda la legión de enfermos y a todos aquellos que con ánimo abatido ven en los seres por ellos queridos desfallecer lentamente, día por día, sin poder hacer nada para salvarlos. Esta vez, sin embargo, el invento es bien real, auténtico, probado por numerosos casos de verdadero y sorprendente éxito.

Este nuevo producto está preparado por el profesor G. Bandiera, distinguido químico. Consiste en un poderoso antiséptico que destruye los bacilos sin atacar de ninguna manera el organismo humano. Sometido al examen del cuerpo médico, después de numerosos ensayos, ha sido reconocido como el único medicamento que en definitiva la ciencia puede ofrecer con éxito contra la tuberculosis.

Su acción es pronta, enérgica, rápida, hasta tal punto, que infinidad de enfermos atacados de tisis, aún aquellos que lo estaban en el segundo y tercer grado, tratados con el específico del profesor Bandiera, han observado rápidamente una notable mejoría en su estado de salud general; la fiebre disminuyó gradualmente; después acabó por desaparecer del todo; volvió el apetito, las fuerzas aumentaron, la respiración se hizo más fácil y en poco tiempo aquellos desgraciados estuvieron completamente curados. Resultados tan satisfactorios han sido también obtenidos en casos de afecciones del pecho muy variadas; bronquitis, catarros pulmonares.

¡Qué inmenso progreso ha hecho a la medicina el estudio de los microbios!

De venta en todas las buenas Farmacias. Depositario general en Mahón: Don Lorenzo Fernández Montalvo, Prieto y Caules, 101

SUBASTA

El día 21 del corriente mes y hora de las cuatro de la tarde se venderá en pública subasta por pujas a la llana una tercera parte indivisa de una casa de campo señalada con el número 110 y una porción de terreno contiguo situado en Binihech del término de San Luis.

Dicha subasta tendrá lugar en la casa número 2 de la calle de San Antonio, del indicado pueblo, donde se encontrará el pliego de condiciones por las cuales se registrá

AVISO IMPORTANTE.

Los dueños de cerdos que deseen inocularles el suero preventivo contra la pneumo-enteritis pueden avisarlo al veterinario don Luis Fiol, calle Prieto y Caules 116, todos los días de 8 a 10 de la mañana y de 2 a 4 de la tarde.

El Representante de la Compañía Singer de máquinas para coser

FEDERICO LLANSÓ SEGUÍ

ofrece sus servicios al público, en general, debiendo acudir para los pedidos, avisos, encargos, reparaciones y compra de accesorios a su nuevo domicilio. Cos de Gracia, 100, (bajos). MAHÓN

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig

Grandiosa sesión para hoy miércoles 16 Septiembre 1913 3 grandes estrenos 3 PROGRAMAS

El prisionero de Cáucaso, estreno. Una borrasca, estreno. Escuela profesional de Aembert, estreno. Unidos en la tumba inmensa, tres partes. A las nueve.

Teatro de Verano

Grandiosa sesión para hoy miércoles 17 Septiembre 1913 Despedida de la eminente canzonetista

TINA DESMET Creadora de bonitos cuplets y procedente de los principales teatros de España. La notable cupetista Tina Desmet cantará una serie de hermosas tonadillas de su vasto repertorio. Se proyectará la hermosa película dividida en dos partes que tanto éxito obtuvo el día de su estreno

STELLINA LA PESCADORA DE VENECIA Entrada general, 0,25 A las 9 y cuarto.

NOTA.—Para mañana debut de la cupletista PILAR GUITART

Teatro Principal DE MAHON

Extraordinaria sesión para hoy miércoles 17 Septiembre 1913 Gran rebaja de precios

Ultimo día de las dos atracciones con nuevos trabajos. Y la bailarina JOSEFINA COLA Selecto programa de películas. A las 9 y cuarto.

Para mañana jueves, día de moda, extraordinaria sesión dedicada a los señores Jefes, oficiales y tripulación de la escuadrilla inglesa surta en este puerto, tomando parte en dicha sesión la simpática jovencita PILAR ALONSO

Papeles pintados para decorar habitaciones

NOVEDAD Y ECONOMÍA Pidanse nuevos muestrarios. Pl y Margall n.º 30.—MAHÓN.



# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## EL PROCESO SANCHEZ

Barcelona 17, 6 15.

### Inspección ocular

Ayer a las ocho y media de la mañana el tribunal acompañado de los periodistas verificó la inspección ocular en las habitaciones que ocupó el ex capitán Sánchez en la Escuela Superior de Guerra.

El juez instructor de la causa fué explicando al tribunal, al recorrer las distintas habitaciones, todos los detalles del crimen conforme lo había explicado María Luisa en sus distintas declaraciones.

En algunas de esas habitaciones se veían aún manchas de sangre y en las paredes se podían apreciar las marcas que dejó Jalón al apoyarse con las manos llenas de su sangre.

En el comedor había algunas ropas, con ligeras manchas de sangre también.

El tribunal se detuvo mucho rato en la cocina, en donde se hallaba la famosa artesa en la que fueron encontrados los huesos de Jalón.

También fueron examinadas las alcobas donde dormían el viejo Buch y los niños de Sánchez.

En la escalera que conduce al desván se veían las huellas de los dedos de Sánchez ensangrentados.

En el desván se veían también manchas de sangre, y también el boquete por donde fueron arrojados los restos de Jalón.

Los fotógrafos no se dieron punto de reposo durante esta visita, impresionando decenas de placas.

A las nueve y media terminó la inspección ocular, volviendo el tribunal y sus acompañantes a las Prisiones militares.

### La sesión de ayer

A las diez y media se constituyó el tribunal en el salón de Consejos de las prisiones militares, mandando el presidente que compareciera Sánchez.

Este se presentó demacrado, con señales evidentes de no haber dormido.

Su aspecto decído llamaba la atención.

El juez señor Bernat dió lectura a los informes de los médicos sobre el estado mental de Sánchez.

Durante la lectura en la sala se hicieron comentarios sobre la marcha del proceso.

Se supo que Sánchez había visto a través de la reja de su prisión, al viejo Buch.

María Luisa había llegado a las Prisiones militares a las nueve, con las mismas precauciones que el día anterior ingresaron en la habitación, en la que permaneció por sí la llamaba el tribunal.

Los hermanos de María Luisa también estuvieron en las Prisiones.

Según los informes leídos por el juez, el padre de Sánchez era alcohólico, su madre murió de un ataque al cerebro, una hermana de Sánchez padecía constantemente ataques epilépticos y varios hijos del ex capitán murieron de meningitis.

El procesado es normal, aunque discurre y piensa bien y demuestra tener buen criterio.

Deducen los médicos que es responsable de sus actos.

Los peritos comparecen ante el tribunal y se ratifican en sus informes.

El defensor de Sánchez señor Batanero, pregunta a los peritos sobre las teorías expuestas por varios doctores sobre la retentiva.

El perito protesta de que se le examine sobre materias de que hace

tiempo fué examinado y aprobado en la Universidad.

Insiste en que Sánchez es normal.

El señor Batanero pregunta si el incesto puede ser considerado como un acto de locura moral.

El perito dice que no; pero puede considerarse como una perturbación moral, que no es lo mismo.

El señor Batanero insiste en sus preguntas, contestando el perito extensamente, tratando de demostrar con datos científicos, que en el caso concreto de Sánchez no existe la locura.

El señor Batanero pide una ampliación a los informes de los peritos.

El fiscal dice que no puede concederse.

El señor Batanero dice que los peritos han invadido el terreno jurídico en sus informes, prejuzgando el fallo.

Lo peritos replican que el letrado ha invadido a su vez el terreno de la medicina.

El presidente corta el incidente, dando por terminada esta parte de la prueba pericial.

El señor Cillanueva da cuenta de haberse realizado la inspección ocular.

Como Sánchez intentara hacer manifestaciones, el presidente le advierte que debe limitarse a constatar cuando se le pregunte.

Sánchez enmudece y se sienta.

El fiscal pide que contesten los peritos a esta pregunta: ¿Jalón murió en el acto o fué llevado por el capitán Sánchez hasta la artesa todavía vivo? porque en este caso existe la alevosía.

El perito, que comparece de nuevo, contesta que no puede responder a la pregunta porque para ello hubiera sido necesario examinar los restos cuando el crimen fué descubierto, y aún así habría sido muy difícil contestar categóricamente.

El señor Cabrera, defensor de María Luisa, pregunta si pudo tener lugar lo preguntado por el fiscal.

El perito insiste en la contestación que ha dado, y entre el letrado y el perito se entabla un escarceo sobre este punto.

El presidente termina el incidente y manda comparecer a los testigos.

El fiscal y los letrados renuncian a varios de éstos.

Entra el viejo Buch, que viste traje gris y no dice nada interesante.

Pablo Paulit, dependiente de la casa de prestamos donde Sánchez vendió las alajas de Jalón, dice que cuando el ex capitán le llevó las alajas, llevaba capote con el cuello subido.

No puede precisar si Sánchez llevaba capote o impermeable; pero si recuerda que llevaba el cuello subido.

### Manolita Sánchez

Comparece la hija de Sánchez, Manolita.

Llorando y muy emocionada se arroja en los brazos de su padre, que la abraza sollozando también.

El momento fué emocionante.

Manolita, no pudiendo resistir la impresión que le produjo el ver a su padre, se desmaya, sosteniéndola el capitán Sánchez y la celadora que la acompañaba.

El presidente manda que sea retirada y Sánchez se dispone a sacarla, a lo que se opone el presidente energicamente, mandando al ex capitán que se esté en su sitio.

Repuestos todos de la impresión que este incidente produjo, el presidente manda que sea llevado Sánchez a su calabozo y levanta la sesión.

### Ultimas noticias

En la sesión de ayer tarde el fiscal pidió que Sanchez y su hija fueran interrogados separadamente.

Comparece María Luisa con paso firme y al llegar frente al tribunal levanta el velo que oculta su rostro.

Contesta a las preguntas con gran viveza y se ratifica en cuanto tiene declarado.

Repite los relatos conocidos y para contestar a preguntas que le dirige un vocal jura que los hijos que dió a luz fueron engendrados por el padre de la de clarante, el procesado Sanchez.

El general Tovar dice: «Por caridad doy por terminada esta diligencia».

Se retira María Luisa y comparece Sánchez.

Niega el contenido de todas las preguntas.

El Fiscal lee la acusación y termina pidiendo en nombre del rey que se condene a Sanchez a la pena de muerte y a María Luisa a la de reclusión perpetua.

En el informe del defensor de Sanchez se alega como argumento la degeneración del acusado.

En la defensa también se aprecian como atenuantes la obcecación y los celos. María Luisa pregunta: ¿Me perdona? El público la silba.

## Crónica Nacional

### Los patronos del arte fabril

Los fabricantes de la montaña celebraron una reunión en el Fomento de Trabajo Nacional.

Acordaron pedir la suspensión del decreto dictado para solucionar la huelga, acudir a la información abierta en el Instituto de Reformas Sociales y recabar el apoyo de los diputados y senadores catalanes.

Es muy comentada la actitud de franca rebeldía en que se han colocado los patronos de la montaña, precisamente los que peor tratan a sus obreros.

### Los liberales disidentes

Antes de salir de San Sebastián el señor García Prieto hizo una larga visita de despedida a don A. Fonso. El hecho es comentadísimo.

Sábese que el señor Montero Ríos ha dirigido un documento político a su yerno el señor García Prieto.

En el memorial del viejo cacique se analiza el problema político, social, religioso e internacional que debe servir de base al programa de los liberales.

Se comenta que en las postrimerías de la vida y ya completamente caduco el señor de Lourizan no deponga sus terquedades e intransigencias y se obstina en querer ser el amo.

### Un muerto y un herido

En la región de Ceuta los moros atacaron las fuerzas que se ocupaban en construir un blockaus.

Murió el teniente de ingenieros don Cipriano Gallo y resultó herido un cabo.

### Telegramas de «La Marítima»

Recrudescido temporal. «Isla» fondeado las 3 imposible embarque correspondencia. «Isla» no puede pernctar fondeado. Digan que debe hacerse.—Marqués.

### Ciudadela 16, 3'15.

«Isla de Menorca» acaba salir para Fornells si algo les interesa pueden telegrafiar capitán.—Marqués.

### Fornells 17, 8'10.

Estuvimos fondeados Ciudadela una hora mucho viento mar pasando mal rato en vista no mandaban correo refugiado en Fornells seis tarde sin novedad esperando sus órdenes.—Fernández.

### Barcelona 17, 7'30.

Fondeado vapor «Monte Toro» a las siete sin novedad.—Femenías.

## ESPECIALIDAD EN GRABADO DORADO Y PLATEADO SOBRE ALHAJAS Y METALES

Darán razón, calle Deyá núm. 21.

**ESTANCIA** con noria, en Villa Carlos se alquila o cede en aparce ía.

Para informe: Bastión 43.—Mahón. **CRUADO**—En la casa del Pueblo se necesita uno.

Los que deseen enterarse de las condiciones y remuneración del servicio puedendirigirse al conserje.

## DR. TOCA PLAZA

Ex alumno de los Hospitales de París y Lvon, especialista en partos y enfermedades de la mujer.

Anunciyay n.º 16, Consultorio Médico-Quirúrgico.

**PARA VENDER**—Lo está una casa en Vills-Carlos, calle Mayor, señalada con el número 69 y tiene otra puerta de cochería marcada con el número 6 en la calle de la Explanada.

Informarán en la misma casa o en la calle de Prieto y Caules n.º 33.—Mahón.

**PARA ALQUILAR**—Lo está la casa de la calle de Prieto y Caules n.º 47 A (altos) Informes, Prieto y Caules, n.º 98.

## Teneduría de libros

El día 1.º de Octubre próximo inaugurará don Diego Pretus, Infanta 19, un curso de teneduría de libros teórico práctico.

Los que deseen asistir al mismo se servirán inscribirse antes del día 28 del actual.

**PARA VENDER**. Lo están todos los armarios, estantería y mostradores de la tienda situada en la calle Arravaleta número 7. Se darán baratísimos y para informes en la calle Nueva, número 24.

**VEDADO**. Queda prohibido cazar en los predios de «Santa Catalina» y «Capell de Ferru» de este término municipal.

## Academia de Idiomas

a cargo de **D. Miguel Oliver Amorós** Secretario Intérprete de Sanidad, por oposición; Intérprete Jurado; ex Ayudante de Idiomas del Instituto general y técnico de Palma de Mallorca

**Francés, Italiano, Inglés y Alemán**

Clases generales y particulares Calle de Gracia, 80-A.

## BOMBILLAS ELÉCTRICAS

Marca «Dublin» . . . . . 1'20  
» Z. . . . . 1'50  
» Metal . . . . . 1'80  
» Vol, Solinga, Haley . . . . . 2'00  
» Wotan . . . . . 2'25  
» Egmar, Sirius y Osram . . . . . 2'50  
» Lelios (especial) . . . . . 3'50

Se despachan en las casas siguientes: Rita, Nueva 14; Riudavets, Hannover 13; Monjo, Frailes 10, Alzina, Sol 84.

## MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås» **Corriente continua**

UN caballo de fuerza amplio, con reostato . . . . . 295  
DOS caballos id. id. . . . . 400  
TRES id. id. . . . . 480  
CUATRO id. id. . . . . 505

Enrollamiento en derivación, para corriente continua de 100 a 220 voltios.

## Corriente alterna trifásica

Motors con inducido en circuito corto **Pesetas**

UN caballo 1.400 revol. p. m. . . . . 204  
DOS caballos 1.410 revol. p. m. . . . . 253  
TRES id. 1.420 revol. p. m. . . . . 353

Motors con anillos rozantes con aparato de arranque a media carga **Pesetas**

TRES caballos 1.420 revol. p. m. . . . . 445  
CINCO id. 1.420 revol. p. m. . . . . 530

El juego de Carriels tensores para motores hasta 5 HP. . . . . 26'50

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más.

Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señores Luna, Mane y Martí, Ronda San Pedro 49

Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall, 25.—MAHÓN

El Banco tiene medios de hacerlo sin ajustos de recurrir a procedimientos legales y reprobables.

En la sesión de esta noche se leerán varios dicámenes, se revisarán cuentas y se resolverán instancias en solicitud de permisos para efectuar obras.

## EREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)

Boisa de Barcelona del día 16 Septiembre

Interior Contado	79 59
A	84 30
B	82 55
C	81 55
D	82 45
Amortizable 5 por 100	98 85
A	99 45
B	99 00
C	99 20
Acciones Norte fin mes	100 75
Alicante	96 85
Orense	00 00
Banco E. Rio Plata	000 00
Obligaciones Almansa 4 o/o	91 75
Oblig. Norte 4 o/o	91 12
Alicante 4 o/o	92 12
Francia 2 1/4 o/o	55 65
Orense primitivas	00 00
Francia Paris Cheque	106 50
Libras Cheque	26 88

Compra y vende toda clase de valores: Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 7/8 venciemento 1.º Octubre de 1913.

## BANCO DE MENORCA MAHÓN

Boisa de Barcelona Cotización del día 16 Septiembre de 1913

Interior fin de mes	79 62
5% Amortizable	99 05
Id.	00 00
Ferrocarril Norte	100 85
id. Alicante	95 85
A. Banco E. de la I. de Cuba	503 15
Cambio Paris cheque	106 50
Londres id.	26 88
Interior contado	84 30

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, Paris, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, venciemento 1.º de Octubre de 1913.

## Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin Figuerola y C.ª de Barcelona

Platino	00 00
Oro fino	00 00
Plata fina	115 00
id. 950 m. m.	109 40
id. 935 id.	107 75
id. 940 id.	108 25
id. 900 id.	103 80
id. 800 id.	92 60
id. 750 soldadura	74 80

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax liquido, Nitratos y cloruros

Barcelona, 16 de Septiembre de 1913. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

## Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

FRECIOS DE VENTA

Borax liquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	115 00
id. 950 m. m.	109 40
id. 940 id.	108 25
id. 935 id.	107 75
id. 800 id.	92 60
Soldadura con hechuras	74 80
Plancha latón especial para soldadura	3 50
Sierras finis la gruesa a el número 2	2 75
Grisoles ingleses clase superior el número 2	0 35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 16 de Septiembre de 1913. Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

## OCCASION

Se vende un Yacht aparejado de Ketch casco madera, construcción Texier, eslora 11 50 metros, manga 2 50 metros y calado 1 90 metros, forrado de cobre, lastre de hierro colado, velas Clavelie, toldo, faroles situación, bote, tres camas, W. C., motor gasolina 40 caballos Cotin Desgouttes, 4 cilindros con magneto Bosch, consumo unos 7 litros hora, velocidad 6 1/2 millas, marcha avante y atrás, alumbrado eléctrico, todo en magnífico estado, construido en 1900.—Precio 12.000 francos.

Para informes: Don F. F. Andreu, Isabel II, 58, MAHÓN.

## LANGOSTA VIVA

Se vende en el vivero del FORDUCCO



# Caja Mutua Popular

Sociedad Cooperativa de Ahorro

Establecida legalmente en 1.º de Marzo de 1906 y funcionando bajo la inspección del Ministerio de Fomento, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de 14 de Mayo de 1908 y Reglamento dictado para su ejecución

Autorizado su funcionamiento e inscrita en el registro de Sociedades de Seguros por R. O. de 28 de Julio de 1909

Domicilio social: GRANVIA LAGOTANA, 11 PRAL. (REFORMA) BARCELONA

Administrador Delegado: D. Luis de Yzaguirre

Director Regional Cataluña y Baleares: D. José Masip

Inspector Baleares: D. Miguel Ivars, Cifuentes 62.-Mahón.

En Menorca:

Agente recaudador: D. Francisco Salom.

Agente Productor: D. J. Sirerol Vallés, Ramis 41



**EGMAR**  
NUEVA LAMPARA DE  
ALAMBRE ESTIRADO  
Única IRROMPIBLE

A. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona  
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

## ¡Atención!

### AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados  
Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni lejías. Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente. Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O. fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

Pianos de los  
**Sres. Rodrigo Ten y Comp.<sup>a</sup>**  
de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES  
**J. SINTES**

MUEBLES - MAHÓN.

## Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

### Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario. Mil pesetas

Caja, 1'25 pesetas

## KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Esclerofitas, Raquitismos, etc.

Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

## The Oxypathor



Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO  
San Bartolomé, 33

### OBRAS NUEVAS

- DANIEL LOPEZ ORENSE. — El campo de la dicha. 3'50
- JUAN CREZ ZUNIGA. — Cuatro cue. y un cabo. 2'00
- DUQUE DE RIVAS. — Romanes. 3'00
- MIGUEL DE TORO-GISBERT. — Americanismos. 3'50
- AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. — Los hijos. 3'00
- ANTONIO ALBENDI. — Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George. 1'00
- ALFONSO PARDO. — El Conde de Lemos. 5'00
- G. MARTINEZ SIERRA. — Teatro de Ensueño. 3'50
- RICARDO LEON. — El amor de los amores. 3'50
- RICARDO LEON. — Casta de hidalgos. 3'50
- JOAQUIN DICENTA. — Galerna. 1'00
- RAMON PEREZ DE AYA. — La pata de la raposa. 3'50
- ANTONIO MACHADO. — Campos de Castilla. 3'50
- HERMANOS QUINTERO. — La casa de Garcia. — Doña Clarines. — El Centenario. 3'50

- Publicaciones de la Escuela Moderna
- Últimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.
- F. FERRER GUARDIA. — «La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista. 2'00
- «FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes. 6'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores. 0'10.

### BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Últimas publicaciones

- JOAQUIN BELDA. — Alcibiades Club. 3'00
- MIGUEL DE UNAMUNO. — Soliloquios y conversaciones. 3'50
- EDUARDO MARQUINA. — El Rey Trovador. 3'50
- BALDOMERO ARGENTE. — «Henri George. Su vida y su obra». 5'00

### Miguel Olives

Fotógrafo. Mahón

Ofrece sus servicios a domicilio, desea complacer a todos los que lo soliciten, precios sumamente económicos. Calle San Guillermo 7.